

Safety and Maintenance Instructions
- Make sure that all electronic connectors and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical lines or extension cords. Be an electric shock can be the result.
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliance.
- Keep all parts away from young children's reach.
- Do not allow the fan to run, very cold or warm plasma, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks. The unit is not designed for mobile use.

Veiligheids- en onderhoudsinstructies
- Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomstig de bestaande voorschriften.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengkabeln niet, dit kan anderszins leiden tot brand of elektrische shock.
- Niet overbelast de elektrische stopcontacten of verlengkabeln niet, dit kan anderszins leiden tot brand of elektrische shock.
- Raadpleeg een elektricien als u twijfelt over de wijze van gebruik van de bestemming, de veiligheid of het aansluiten van de afzender.
- Hou alle delen uit het bereik van kinderen.

ElRO
Roos Electronics bv
Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland
WWW.ELRO.EU
Roos Electronics GmbH Ammendorfer Weg 6, 97918 Ellingen, Germany
EDEN, Antibes, France WWW.EDEN.FR
C H Byon Corporation, Bloomington, U.K. www.chbyron.com



SA68G
D BEDIJENINGSLEIUNG
E MANUAL DE UTILIZATEUR
F MANUALE DELLA POTRETTURU
G ΟΡΟΝΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΠΟΤΡΕΤΤΟΥΡΑΣ
H ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
I ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Instructions de sécurité et d'entretien
- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements applicables et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas excéder la surcharge sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrification.
- Ne pas utiliser de fils électriques ou de câbles qui ne sont pas destinés à cet usage.

Sicherheits- und Wartungshinweise
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weiteren Geräten den geltenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überbelasten, dies kann zu Feuer oder Stromschlag führen.

WWW.ELRO.EU
Roos Electronics bv
Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland
WWW.ELRO.EU
Roos Electronics GmbH Ammendorfer Weg 6, 97918 Ellingen, Germany
EDEN, Antibes, France WWW.EDEN.FR
C H Byon Corporation, Bloomington, U.K. www.chbyron.com

USER'S MANUAL
HANDLING
BRUKSANVEISNING
DK BRUKSVEJLEDNING
PL PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA
ELU PYROBOTAZI HASZNÁLÓKÉNYV
H HANZSALZUET TŰMUTATÁS
RO MANUAL UTILIZATORULUI
SK UŽIVATELSKÝ MANUÁL
HU HASZNÁLTUJÓ KÉZIKÖNYV
HU HANZSALZUET TŰMUTATÁS
HU ÚPRAVITELÉNEK A ZAPORÁBÁ
LO PRUČNIK ZA UPORABNIKE

GB
SA68G WIRELESS BSMH68G SIEMENS/STROBE COMBINATION
- The SA68G is a wireless BSMH68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. It is designed for use in conjunction with the SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- The SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION is a wireless BSMH68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. It is designed for use in conjunction with the SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- The SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION is a wireless BSMH68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. It is designed for use in conjunction with the SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.

F
SARRS COMBINE SIEMENS/STROBOSCOPE SANS FIL 68G
- Ce dispositif est une combinaison sans fil SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Il est conçu pour être utilisé en conjonction avec la combinaison SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Ce dispositif est une combinaison sans fil SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Il est conçu pour être utilisé en conjonction avec la combinaison SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Ce dispositif est une combinaison sans fil SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Il est conçu pour être utilisé en conjonction avec la combinaison SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.

D
SARRS KABELLOSE BSMH68G SIEMENS/ZUSAMMENKOMBINATION
- Das SARRS KABELLOSE BSMH68G SIEMENS/ZUSAMMENKOMBINATION ist eine drahtlose Kombination. Es ist für den Einsatz in Kombination mit der Kombination SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION vorgesehen.
- Das SARRS KABELLOSE BSMH68G SIEMENS/ZUSAMMENKOMBINATION ist eine drahtlose Kombination. Es ist für den Einsatz in Kombination mit der Kombination SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION vorgesehen.
- Das SARRS KABELLOSE BSMH68G SIEMENS/ZUSAMMENKOMBINATION ist eine drahtlose Kombination. Es ist für den Einsatz in Kombination mit der Kombination SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION vorgesehen.

BG
SARRS КЕБЕЛНО СЪБИНАВИНА КОМБИНАЦИЯ СЪС СИМЕНС
- Това устройство е безжична комбинация SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Тя е предназначена за използване в комбинация с комбинацията SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Това устройство е безжична комбинация SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Тя е предназначена за използване в комбинация с комбинацията SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Това устройство е безжична комбинация SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Тя е предназначена за използване в комбинация с комбинацията SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.

DK
SARRS BSMH68G KOMBINERT TRÅDLÖS SIEMENS/STROBOSKOP
- Dette apparat er en trådløs kombineret SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Det er beregnet til brug i forbindelse med kombinationen SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Dette apparat er en trådløs kombineret SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Det er beregnet til brug i forbindelse med kombinationen SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Dette apparat er en trådløs kombineret SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Det er beregnet til brug i forbindelse med kombinationen SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.

RUS
САРРС БЕЖПРОВОДНОЕ СОЧЕТАНИЕ СИМЕНС/СТРОБОСКОП
- Данное устройство является беспроводной комбинацией SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Оно предназначено для использования в сочетании с комбинацией SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Данное устройство является беспроводной комбинацией SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Оно предназначено для использования в сочетании с комбинацией SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Данное устройство является беспроводной комбинацией SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Оно предназначено для использования в сочетании с комбинацией SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.

H
SARRS BSMH68G ZELEZENE NEKLJUČKISZÍMVA/JENŰRTŐ
- Ez a készülék egy vezeték nélküli kombinált SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. A felhasználásához szükséges a SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION kombinációval együtt használni.
- Ez a készülék egy vezeték nélküli kombinált SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. A felhasználásához szükséges a SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION kombinációval együtt használni.
- Ez a készülék egy vezeték nélküli kombinált SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. A felhasználásához szükséges a SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION kombinációval együtt használni.

PL
BEPROWODOWO ZESTAW SIEMENS/ALAM ŚWIETLIEN SARRS BSMH68G
- Urządzenie jest bezprzewodową kombinacją SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Jest przeznaczony do użytku w połączeniu z zestawem SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Urządzenie jest bezprzewodową kombinacją SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Jest przeznaczony do użytku w połączeniu z zestawem SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.
- Urządzenie jest bezprzewodową kombinacją SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION. Jest przeznaczony do użytku w połączeniu z zestawem SA68G SIEMENS/STROBE COMBINATION.



